

## **Ko te 'Uluaki 'Ipiseli 'a Sioné Ko te talateú**

Ko te *'Uluaki 'Ipiseli 'a Sioné* 'oku ua tono tafito'i kaveingá: (1) ke fakalotolahi'i te kakai ne'e fai ki ai te tohí ke ma'uli 'i te feohi mo te 'Atuá mo Tono 'Aló, ko Sīsū Kalaisi, pea (2) ke fakatokanga kiā nātou ke 'aua na'a notou tali te akonaki hala 'e maumau ai te notou feohi ko iá. Ko te akonaki hala ko 'ení ne'e tafito ia 'i te fakakaukau 'oku tupu te koví mei te fetu'utaki mo te matelié, pea takua ko Sīsū, 'ia te 'Alo 'o te 'Atuá, ne'e kailoa lava ke tangata mo'oni 'ia Ia. Ne'e taukave'i 'e te kau fai akonaki hala ko 'ení ko to'otó fakama'ulí ko toku vete ange ia mei te hoha'a ki taku nofo 'i te maama ko 'ení; pea notou toe akonaki 'o pehē, ko te fakama'ulí 'oku kailoa takua ha'aná fekau'aki mo te 'ulungāangá pe ko te 'ofa ki te kakai kehé.

Ne'e fakafepaki'i 'e Sione 'ia te akonaki ko 'ení 'aki tana pehē ko Sīsū Kalaisí ko te tangata mo'oni Ia, pea toe ina fakamamafa'i 'o pehē, ko nātou kotoa 'oku notou tui kiā Sīsū mo 'ofa ki te 'Atuá kua pau ke notou fe'ofa'aki foki.

### **Ko te kakano 'o te tohí**

Ko te talateú (1:1-4)

Ko te maamá mo te fakapō'ulí (1:5–2:29)

Ko te fānau 'a te 'Atuá mo te fānau 'a te tēvoló (3:1-24)

Ko te mo'oní mo te halá (4:1-6)

Ko te fatongia ke fe'ofa'akí (4:7-21)

Ko te tui 'oku ikuná (5:1-21)

### *Ko te Folafofa 'o te ma'ulí*

<sup>1</sup> 'Oku motou fakahaa'i atu kiā kōtou 'ia te 'ū me'a ne'e 'i ai mei te kamata'angá, ko te 'ū me'a kua motou fanongoa, ko te 'ū me'a kua motou mamata ki ai 'aki te motou matá, ko te 'ū me'a ne'e motou siofia, pea fā ki ai 'e te motou nimá, 'o kau ki te Folafofa 'o te ma'ulí.\*

<sup>2</sup> (He ne'e fakae'a mo'oni 'ia te ma'ulí, pea kua motou mamata ki ai, pea 'oku motou fakamo'oni ki ai, pea 'oku motou fakahaa'i atu 'ia te ma'uli ta'engata ko iá, 'ā ē ne feangai mo te Tamaí, pea ne'e fakae'a kiā mātóú.)\*

<sup>3</sup> 'Io, ko te 'ū me'a kua motou mamata mo fanongo ki aí, 'oku motou fakahaa'i kiā kōtou foki, kote'uhí ke kotou ma'u 'e kōtou foki 'ia te feohi mo mātóú: pea ko te feohi foki 'a mātóú ko te feohi mo te Tamaí, pea mo Tono 'Alo ko Sīsū Kalaisí.

<sup>4</sup> Pea 'oku motou tohi te 'ū me'a ko iá kote'uhí ke kakato te tou\* fiafiá.

### *Ko te 'Atuá ko te maama*

<sup>5</sup> Ko 'eni ia 'ia te me'a ne'e motou fanongo meīā Ia, 'o tala kiā kōtóú, 'a 'eni: ko te 'Atuá ko te maama, pea 'oku kala he mama'i fakapō'uli 'i Tana 'Afió.

<sup>6</sup> Kāpau 'oku tou pehē, 'oku tou feohi mo Ia, kae tou fou 'i te pō'ulí; tā 'oku tou lohi, pea 'oku kala tou fai ki te mo'oní.

<sup>7</sup> Kae kāpau 'oku tou fou 'i te maamá, 'o hangē ko Tana 'afio 'e Ia 'i te maamá, pea tā 'oku tou feohi 'ia te taha mo te taha, pea ko te ta'ata'a 'o Sīsū ko Tono 'Aló 'oku Ina fakama'a 'ia tātou mei te angahala fuli pē.

---

\* **1:1** 1:1 Sione 1:1    \* **1:2** 1:2 Sione 1:14    \* **1:4** 1:4 te tou: 'oku pehē 'i tonu 'ū hiki fualoa 'ihi, te kotou.

<sup>8</sup> Kāpau 'oku tou pehē 'oku kala he tou angahala, tā 'oku tou kākaa'i 'ia tātou, pea 'oku kala 'iā tātou 'ia te mo'oni.

<sup>9</sup> Kāpau 'oku tou vete te tou 'ū angahalá, ko Tana anga fakamo'oni tala'ofá, mo Tana anga-faitotonú, 'oku nā kau ke fakamolemole te tou 'ū angahalá, pea ke Ina fakama'a 'ia tātou mei te faihala fuli pē.

<sup>10</sup> Kāpau 'oku tou pehē kua kala tou fai angahala, tā 'oku tou pehē ko te lohi Tana 'Afió, pea 'oku kala 'iā tātou Tana Folafolá.

## 2

### *Ko Kalaisi 'ia te tou Taukapó*

<sup>1</sup> Si'aku fānau, 'okou tohi pehē atú kote'uhí ke 'aua 'e kotou mama'i angahala. Pea kā kua fai angahala he taha, 'oku tou ma'u he Taukapo ki te Tamaí, ko Sīsū Kalaisi ko te faitotonú;

<sup>2</sup> pea ko te fakatupu hōifua'anga foki Ia kote'uhí ko te tou 'ū angahalá; pea tala'i'eaí kote'uhí ko te 'ū angahala 'a tātoú pē, kā kote'uhí foki ko te 'ū angahala 'a māmaní fuli pē.

<sup>3</sup> Pea ko 'eni 'ia te me'a 'oku tou 'ilo ai kua tou 'ilo'i mo'oni Tana 'Afió, 'i te tou tauhi Tana 'ū tu'utu'uní.

<sup>4</sup> Kā 'i ai he taha 'oku pehē ia, “Kua u 'ilo'i mo'oni Tana 'Afió,” kā 'oku kala tauhi 'e ia Tana 'ū tu'utu'uní, ko te lohi ia, pea 'oku kala 'iā ia 'ia te mo'oni.

<sup>5</sup> Kae 'ilonga pē ia 'oku tauhi Tana 'ū tu'utu'uní, tā 'oku a'u mo'oni ia ki te haohaoa 'o te 'ofa ki te 'Atuá. Ko ia 'ia te me'a 'oku tou 'ilo'i ai 'oku tou 'i Tana 'Afió.

<sup>6</sup> Ko ia 'oku ina pehē, takua 'oku nofo ma'u ia 'i Tana 'Afió, 'oku totonu ke laka ia, 'o hangē ko te laka Tana 'Afió.

*Ko te fekau fo'ou*

<sup>7</sup> Si'i 'ofa'anga, 'oku kala ko he tu'utu'uni fo'ou 'okou tohi atu aí, kā ko he tu'utu'uni kua fualoa, 'ā ē ne'e kotou ma'u mei te kamata'angá. Ko te tu'utu'uni fualoa nei, ko te Folafola ne kotou 'osi fanongo ki ai.\*

<sup>8</sup> Kā neongo iá, ko te tu'utu'uni fo'ou ia 'okou tohi atu neí, 'a ia ko te me'a kua hoko mo'oni 'i Tana 'Afió, pea 'iā kōtou; kote'uhí kua faka'au ke mole 'ia te pō'ulí, pea kua kamata ulo nei 'ia te maama mo'oniá.

<sup>9</sup> Ko ia 'oku pehē 'oku 'i te maamá ia, kā 'oku fihí'a ia ki tono tokouá, kua 'i te pō'ulí pē ia 'o a'u ki te taimi nei.

<sup>10</sup> Ko ia 'oku 'ofa ki tono tokouá, 'oku nofo ma'u ia 'i te maamá; pea 'oku kala he tūkia'anga 'iā ia.

<sup>11</sup> Kā ko ia 'oku fihí'a ki tono tokouá, 'oku 'i te pō'ulí ia, pea 'oku laka ia 'i te pō'ulí, pea 'oku kala ina 'ilo'i pe ko tana 'alú ki fea, he kua fakakuihi tono matá 'e te pō'ulí.

<sup>12</sup> 'Okou tohi atu kiā kōtou, si'i fānau, kote'uhí kua fakamolemole'i te kotou 'ū angahalá kote'uhí ko Tono huafá.

<sup>13</sup> 'Okou tohi atu kiā kōtou, mātu'a, kote'uhí kua kotou 'ilo'i Tana 'Afió ne'e 'i ai mei te kamata'angá. 'Okou tohi atu kiā kōtou, kau talavou, kote'uhí kua kotou ikuna'i te Filí.

<sup>14</sup> Ne au tohi atu kiā kōtou, si'i fānau, kote'uhí kua kotou 'ilo'i 'ia te Tamaí. Ne au tohi atu kiā kōtou,

---

\* [2:7 2:7 Sione 13:34](#)

mātu'a, kote'uhí kua kotou 'ilo'i Tana 'Afió ne'e 'i ai mei te kamata'angá. Ne au tohi atu kiā kōtou, kau talavou, kote'uhí kua kotou kaukaua, pea 'oku nofo ma'u te Folafofa 'a te 'Atuá 'iā kōtou, pea kua kotou ikuna'i te Filí.

<sup>15</sup> 'Aua 'e kotou 'ofa ki māmani, 'uma'ā 'ia te 'ū me'a 'oku 'i māmaní. Kā 'ofa he taha ki māmani 'oku kala 'iā ia te 'ofa ki te Tamaí.

<sup>16</sup> He ko te me'a kotoa pē 'oku 'i māmaní, 'ia te holi 'o te kakanó, mo te holi 'o te matá, mo te 'afungi 'o te ma'ulí, 'oku kala mei te Tamaí ia, kā 'oku mei māmani.

<sup>17</sup> Pea 'oku faka'a'au ke mole 'ia māmani mo tana holi 'a'aná; kā ko ia 'oku fai 'ia te finangalo 'o te 'Atuá, 'oku nofo ma'u ia 'o ta'engata.

### *Ko te Fili 'o Kalaisí*

<sup>18</sup> Si'i fānau, ko te houa fakamulí 'eni; pea hangē ne'e kotou fanongo 'oku tu'unuku mai 'ia te Fili 'o Kalaisí, pehē foki kua hoko mai 'eni he kau fili 'o Kalaisi tokolahí; 'a ia 'oku tou 'ilo'i mei ai ko te houa fakamulí 'eni.

<sup>19</sup> Ne'e notou ō atú meiā tātou, kae tala'i'eaí ne'e notou 'o tātou; he kāpau ne'e notou 'o tātou, pehē kua notou nofo ma'u mo tātou; ka ne'e hoko 'ení kote'uhiā ke e'a 'oku kala 'o tātou kotoa pē.

<sup>20</sup> Pea ko kōtou 'oku kotou ma'u 'ia te pani\* mei te Toko Taha Tapú, 'o kotou 'ilo'i te me'a kotoa pē.†

<sup>21</sup> Tala'i'eaí ne au tohi atu kiā kōtou ko te pehē ne'e kala kotou 'ilo ki te mo'oní, kā kote'uhí ne'e kotou 'ilo'i ia, pea kote'uhí ke 'ilonga he lohi 'oku kala mei te mo'oní ia.

\* **2:20** 2:20 te pani 'a ia ko te Laumālie Mā'oni'oní. † **2:20** 2:20 'ilo'i te me'a kotoa pē: 'oku pehē 'i tonu 'ū hiki fualoa 'ihi, 'oku kotou ma'u kotoa pē te 'iló.

22 Ko ai ia 'oku lohí, kā ko ia 'oku fakafisinga'i 'o pehē, 'oku kala ko te Kalaisí 'ia Sīsū? Ko 'eni ia 'ia te Fili 'o Kalaisí, 'a ia 'oku ina fakafisinga'i 'ia te Tamaí mo te 'Aló.

23 Ko ia kotoa pē 'oku fakafisinga'i 'ia te 'Aló, na'a mo te Tamaí 'oku kala ina ma'u; ko ia 'oku fakamo'oni ki te 'Aló, 'oku ina ma'u mo te Tamaí foki.

24 Ko kōtou leva, tuku ke nofo ma'u 'i te kotou lotó 'ia te me'a kua kotou fanongo ki ai mei te kamata'angá. Kāpau 'e nofo ma'u 'i te kotou lotó 'ia te me'a kua kotou fanongo ki ai mei te kamata'angá, pea 'e kotou nofo ma'u 'ia kōtou foki 'i te 'Aló pea mo te Tamaí.

25 Pea ko 'eni ia 'ia te me'a ne'e tala'ofa 'aki 'e Ia kiā tātou, ko te ma'uli ta'engatá.

26 Ko te 'ū me'a 'eni kua u tohi atu kiā kōtou 'o kau ki te fa'ahinga 'oku takihee'i 'ia kōtou.

27 Pea ko kōtou, 'oku kei nofo 'i te kotou lotó te kotou pani ne ma'u meiā Iá, pea 'oku kala kotou toe tatali ke ako'i 'ia kōtou he taha. Kaikehe, ko te pani 'o Tana 'Afió 'oku ina ako'i 'ia kōtou 'i te me'a kotoa pē, kae'uma'ā ko te koto mo'oni ia 'o kala ko te lohí; pea hangē ko te ako'i 'ia kōtou 'e Iá, ko ia kotou nofo ma'u 'iā Ia.

28 Pea ko 'eni, si'i fānau, kotou nofo ma'u 'iā Ia, kote'uhí 'o kā fakae'a mai Ia, ke tou lotolahi, 'o kala tou mā mei Tana 'Afió 'i Tana hoko maí.

29 Kāpau 'oku kotou 'ilo'i ko te mā'oni'oni Tana 'Afió, 'oku kotou 'ilo'i leva, ko ia kotoa pē 'oku fai mā'oni'oni kua fanau'i ia mei Tana 'Afió.

### 3

*Ko te fānau 'a te 'Atuá*

<sup>1</sup> Vakai ā ki tonu fakafofo 'o te 'ofa kua foaki mai 'e te Tamaí, he ko te faí ke ui 'ia tātou ko te fānau 'a te 'Atuá, pea ko tātou ia.\* Ko tonu 'uhinga ia 'oku kala 'ilo'i ai 'ia tātou 'e māmaní, kote'uhí ne'e kala notou 'ilo'i Tana 'Afió.\*

<sup>2</sup> Si'i 'ofa'anga, na'a mo 'eni ko te fānau 'a te 'Atuá 'ia tātou, pea kua he'iki ai fakahaa'i mai, pe ko te ā 'e tou hoko ki ai 'āmulí; 'oku tou 'ilo'i pē, kā toki fakahā ia, 'e tou tatau ai mo Tana 'Afió, he 'e tou mamata kiā Ia 'i Tono anga-totonú.

<sup>3</sup> Pea ko ia kotoa pē 'oku 'i ai te 'amanaki ko 'eni 'iā Iá, 'oku ina fakama'a 'ona, 'o hangē foki 'oku ma'a Tana 'Afió.

<sup>4</sup> Ko ia kotoa pē 'oku fai angahalá 'oku maumau'i ia 'ia te laó; 'io, ko te angahalá ko te maumau lao ia.

<sup>5</sup> Pea 'oku kotou 'ilo'i ne'e fakae'a mai Tana 'Afió ke Ina 'ave 'ia te 'ū angahalá;† pea 'oku kala he angahala 'iā Ia.\*

<sup>6</sup> Ko ia kotoa pē 'oku nofo ma'u 'i Tana 'Afió, 'oku kala ina fai angahala; ko ia kotoa pē 'oku angahalá kua he'iki ai mamata ia ki Tana 'Afió, 'uma'ā hana 'ilo'i mo'oni Ia.

<sup>7</sup> Si'i fānau, ke 'aua na'a takihee'i 'ia kōtou he taha; ko ia 'oku fai mā'oni'oní, ko te mā'oni'oni ia, 'o hangē foki 'oku mā'oni'oni Tana 'Afió.

<sup>8</sup> Ko ia 'oku fai angahalá, 'oku 'o te tēvoló ia; he ko te tēvoló ko te fai angahala ia mei te kamata'angá. Ko tonu 'uhinga ia ne'e fakae'a ai 'ia te 'Alo 'o te 'Atuá, kote'uhí ke Ina holoki 'ia te 'ū ngāue 'a te tēvoló.

---

\* **3:1** 3:1 pea ko tātou ia: 'oku kailoa 'asi 'ia te kupu'i lea nei 'i te 'ū hiki fualoa 'ihi. \* **3:1** 3:1 Sione 1:12 † **3:5** 3:5 te 'ū angahalá: 'oku pehē 'i tonu 'ū hiki fualoa 'ihi, te tou 'ū angahalá. \* **3:5** 3:5 Sione 1:29

<sup>9</sup> Ko ia kotoa pē kua fanau'i mei te 'Atuá, 'oku kala fai angahala; kote'uhí 'oku nofo ma'u 'iā ia 'ia te pulapula 'o Tana 'Afió; pea tala'i'eaí 'oku lava 'e ia ke angahala, he kua fanau'i ia mei te 'Atuá.

<sup>10</sup> Ko te me'a ko iá 'oku mahino ai 'ia te fānau 'a te 'Atuá pea mo te fānau 'a te tēvoló: ko ia 'oku kala fai mā'oni'oní 'oku kala mei te 'Atuá ia, kae'uma'ā 'ia ia 'oku kala 'ofa ki tono tokouá.

### *Ke kotou fe'ofa'ofani*

<sup>11</sup> He ko 'eni ia 'ia te fekau ne'e tala kiā kōtou mei te kamata'angá, ke tou fe'ofa'aki.\*

<sup>12</sup> Ke 'aua na'a tou hangē ko Keiní 'a ia 'oku 'o te tēvoló, 'o ina tāmata'i tono tokouá. Pea ko te ā tono 'uhinga 'o tana tāmata'í? Kote'uhí pē he ne'e kovi ta'aná 'ū ngāue, kae totonu te 'ū ngāue ia to'onó tehina.\*

<sup>13</sup> 'Aua na'a kotou ofo, kāinga, 'i te fihí'a 'ia māmani kiā kōtou.

<sup>14</sup> 'Oku tou 'ilo'i kua tou hiki mei te maté ki te ma'ulí, he 'oku tou 'ofa ki te kāinga lotú. Ko ia 'oku kailoa 'ofá‡ 'oku 'i te maté ai pē ia.\*

<sup>15</sup> Ko ia fuli pē 'oku fihí'a ki tono tokouá ko te tāmata tangata ia, pea 'oku kotou 'ilo'i, kā 'i ai he tāmata tangata, 'oku kailoa nofo ma'u te ma'uli ta'engatá 'iā ia.

<sup>16</sup> Ko te me'a ko 'ení 'oku tou 'ilo'i mo'oni ai ki te 'ofá, 'i te si'aki 'e Ia Tana ma'ulí kote'uhí ko tātou; pea ko tātoú foki, 'oku totonu ke tou si'aki te tou ma'ulí kote'uhí ko te kāingá.

\* **3:11** 3:11 Sione 13:34 \* **3:12** 3:12 Sēn 4:8 ‡ **3:14** 3:14 kailoa 'ofá: 'oku pehē 'i tono 'ū hiki fualoa 'ihi, kailoa 'ofa ki tono tokouá.

\* **3:14** 3:14 Sione 5:24



17 Kā ko ia 'oku ina ma'u 'ia te me'a 'o māmaní, mo sio ki tono tokouá 'oku masiva, kae kailoa ha'aná foaki kiā ia, pea 'oku nofo ma'u fefe'aki te 'ofa ki te 'Atuá kiā ia?

18 Si'i fānau, 'aua na'a tou 'ofa 'aki he lea pē, 'uma'ā 'aki te tou 'aleló pē; kae tou fai 'i te ngāue mo fai 'i te mo'oni te tou 'ofá.

*Ko te lotolahi 'i te feangai mo te 'Atuá*

19 Ko te me'a ko iā 'e tou 'ilo'i ai 'oku tou mei te mo'oní, pea 'e tou fakanonga 'aki te tou lotó 'i te 'ao 'o Tana 'Afió.

20 He kāpau 'oku fakahalaia'i 'ia tātou 'e te tou lotó, 'oku lahi 'ia te 'Atuá 'i te tou lotó, pea 'oku Ina mea'i 'ia te me'a kotoa pē.

21 Si'i 'ofa'anga, kāpau 'oku kala fakahalaia'i 'ia tātou 'e te tou lotó, 'oku tou lotolahi 'i te feangai mo te 'Atuá.

22 Kae'uma'ā, 'ilonga he me'a 'oku tou kole ki ai, 'oku tou ma'u meiā Ia, kote'uhí 'oku tou tauhi Tana 'ū tu'utu'uní, pea 'oku tou fai 'ia te 'ū me'a 'oku Ina hōhō'ina 'i aí.

23 Pea ko 'eni ia Tana tu'utu'uní, ke tou tui ki te huafa 'o Tono 'Aló ko Sīsū Kalaisi, pea ke tou fe'ofa'aki, 'o hangē ko te tu'utu'uni ne Ina tuku maí.\*

24 Pea ko ia 'oku tauhi Tana 'ū tu'utu'uní 'oku ina nofo ma'u 'i Tana 'Afió, pea mo Tana 'Afió 'iā ia. Pea ko 'eni ia 'ia te me'a 'oku tou 'ilo'i ai 'oku Ina nofo'ina 'ia tātou: kote'uhí ko te Laumālie kua Ina foaki maí kiā tātou.

## 4

*Sivi 'ia te 'ū laumālié*

\* 3:23 3:23 Sione 13:34; 15:12, 17

<sup>1</sup> Si'i 'ofa'anga, 'aua 'e kotou tui ki te laumālie fuli pē, kae kotou sivi 'ia te 'ū laumālié pe 'oku mei te 'Atuá 'ia nātou; he 'oku tokolahi te kau palōfita lohi kua ō atu ki māmani.

<sup>2</sup> Ko 'eni ia te me'a 'e kotou 'ilo'i ai 'ia te Laumālie 'o te 'Atuá: ko te laumālie fuli pē 'oku fakamo'oni'i ne'e ha'u 'ia Sīsū Kalaisi 'i te kakanó,\* 'oku 'o te 'Atuá ia.

<sup>3</sup> Pea 'ilonga he laumālie 'oku kala fakamo'oni'i 'ia Sīsū, 'oku kala mei te 'Atuá ia, pea ko te laumālie ia 'o te Fili 'o Kalaisí, 'a ia kua kotou fanongo 'oku tu'unuku maí; 'io, na'a mo 'eni kua 'i māmani.

<sup>4</sup> Si'i fānau, 'oku mei te 'Atuá 'ia kōtou, pea kua kotou ikuna'i 'ia nātou; kote'uhí ko ia 'oku 'iā kōtóú 'oku mā'olunga 'iā ia 'oku 'i māmaní.

<sup>5</sup> Ko nātoú ko te tupu mei māmani; ko tono 'uhinga ia 'oku fakaemāmani ai te notou leá, pea 'oku tokanga 'e māmani kiā nātou.

<sup>6</sup> Ko mātou ko te tupu mei te 'Atuá. Ko ia 'oku 'ilo'i 'ia te 'Atuá 'oku tokanga ia kiā mātou; ko ia 'oku kala mei te 'Atuá 'oku kala tokanga ia kiā mātou. Ko te me'a ko iá 'oku tou 'ilo mei ai 'ia te Laumālie 'o te mo'oní, mo te laumālie 'o te fakaheé.

### *Ko te 'Atuá ko te 'ofa*

<sup>7</sup> Si'i 'ofa'anga, ke tou fe'ofa'aki mu'a, he ko 'ofá ko te tupu mei te 'Atuá ia; pea ko ia kotoa pē 'oku 'ofá kua fanau'i ia mei te 'Atuá, pea 'oku ina 'ilo'i 'ia te 'Atuá.

<sup>8</sup> Ko ia 'oku kailoa 'ofá, kua kala ina mama'i 'ilo'i 'ia te 'Atuá, he ko te 'Atuá ko te 'ofa.

---

\* **4:2** 4:2 'i te kakanó 'oku 'uhinga 'eni: ko te tangata mo'oni, ko ia pe ko te tangata kakato.

<sup>9</sup> Ko 'eni te me'a kua fakahaa'i ai te 'ofa 'a te 'Atuá 'iā tātou, 'ia te fekau atu 'e te 'Atuá Tono 'Alo pē tahá ki māmani, kote'uhí ke tou ma'uli 'iā ia.

<sup>10</sup> Ko 'eni ia te me'a 'oku 'i ai 'ia 'ofá, ne'e kala ko te tou 'ofa ki te 'Atuá, kā ko Tana 'ofa'i 'ia tātou 'e Iá, mo Tana fekau atu Tono 'Aló mo'o fakatupu hōifua'anga kote'uhí ko te tou 'ū angahalá.

<sup>11</sup> Si'i 'ofa'anga, kāpau leva ne'e pehē te 'ofa 'ia te 'Atuá kiā tātou, pea ko tātou foki 'oku totonu ke tou fe'ofa'aki.

<sup>12</sup> Kua kailoa mamata he taha ki te 'Atuá he taimi. Kāpau 'e tou fe'ofa'aki, 'oku nofo ma'u te 'Atuá 'iā tātou, pea kua fakakakato Tana 'ofá 'iā tātou.\*

<sup>13</sup> Ko 'eni ia te me'a 'oku tou 'ilo'i ai 'oku tou nofo ma'u 'i Tana 'Afió mo Tana 'Afió 'iā tātou, kote'uhí kua Ina foaki kiā tātou mei Tono Laumalié.

<sup>14</sup> Pea kua motou siofia, pea 'oku motou fakahā, kua fekau mai 'e te Tamaí Tono 'Aló mo'o Fakama'uli 'o māmani.

<sup>15</sup> 'Ilonga pē ia kua fakamo'oni ko Sisuú ko te 'Alo 'o te 'Atuá, 'oku nofo ma'u te 'Atuá 'iā ia, pea nofo ma'u ia 'i te 'Atuá.

<sup>16</sup> Pea ko tātou kua tou 'ilo'i mo'oni, pea kua tou tui ki te 'ofa 'a te 'Atuá 'iā tātou.

Ko te 'Atuá ko te 'ofa, pea ko ia 'oku nofo ma'u 'i te 'ofá, 'oku nofo ma'u ia 'i te 'Atuá, pea 'oku nofo ma'u te 'Atuá 'iā ia.

<sup>17</sup> Ko te me'a ko 'ení 'oku fakahaohaoa'i ai 'ia te 'ofá 'iā tātou, kote'uhí ke tou lotolahi 'i te 'aho 'o te fakamaaú; he hangē ko Tana 'Afió 'A'aná, 'oku pehē mo tātou 'i te maama ko 'ení.

<sup>18</sup> 'Oku kailoa he manahē 'i te 'ofá; kaikehe, ko te 'ofa haohaoá 'oku ina kapusi 'ia te manaheé, he ko

---

\* 4:12 4:12 Sione 1:18

te manaheé 'oku fekau'aki ia mo te tautea. Kā ko ia 'oku manaheé kua he'iki ai fakahaohaoa'i 'ona 'i te 'ofá.

<sup>19</sup> 'Oku tou 'ofa 'ia tātou, kote'uhí ne'e fu'aki 'ofa mai 'e Tana 'Afió kiā tātou.

<sup>20</sup> Kāpau 'e pehē he taha, “Okou 'ofa ki te 'Atuá,” 'osi ko iá, 'oku fihí'a ia ki tonu tokouá, ko te lohi ia. Hē ko ia 'oku kala 'ofa ki tonu tokouá, 'a ē kua mātaa'i iá, 'e kailoa ina lava ke 'ofa ki te 'Atuá,† 'a ē kua he'iki ai ke ina mamata ki Aí.

<sup>21</sup> Pea ko 'eni ia te tu'utu'uní 'oku tou ma'u mei Tana 'Afió: ko ia ko 'ē 'oku 'ofa ki te 'Atuá, ke ina 'ofa foki ki tonu tokouá.

## 5

### *Ko te ikuna'i 'o māmaní*

<sup>1</sup> Ko ia kotoa pē 'oku tui ko te Kalaisí 'ia Sīsū, kua fanau'i 'ona mei te 'Atuá; pea ko ia kotoa pē 'oku 'ofa kiā Ia ne Ina fakatupú 'oku ina 'ofa foki kiā nātou kua fanau'i mei Tana 'Afió.

<sup>2</sup> Ko te me'a ko 'eni 'oku tou 'ilo'i ai 'oku tou 'ofa ki te fānau 'a te 'Atuá, kāpau 'oku tou 'ofa ki te 'Atuá, mo fai ki Tana 'ū tu'utu'uní.

<sup>3</sup> Ko 'eni ia 'ia te 'ofa ki te 'Atuá, ko te tou tauhi ki Tana 'ū fekaú. Pea 'oku kailoa fakamafasia Tana 'ū tu'utu'uní,\*

<sup>4</sup> kote'uhí ko ia kotoa pē kua fanau'i mei te 'Atuá 'oku ina ikuna 'ia māmani; pea ko 'eni ia 'ia te fe'i ikuna ne'e ikuna'i 'ia māmaní, 'ia te tou tui.

<sup>5</sup> Ko ai ia 'oku ikuna'i 'ia māmaní? 'Oku kala koā ko ia pē 'oku tui ko Sīsū ko te 'Alo 'o te 'Atuá?

### *Ko ai 'ia Sīsū?*

† **4:20** 4:20 'e kailoa ina lava ke 'ofa ki te 'Atuá: 'oku pehē 'i tonu 'ū hiki fualoa 'ihi, 'e fefe'aki ha'aná 'ofa ki te 'Atuá. \* **5:3** 5:3 Sione 14:15

<sup>6</sup> Ko 'eni ia 'ia te Toko Taha ne'e fou mai 'i te vai mo te ta'ata'á, 'ia Sīsū Kalaisi; 'o kala 'i te vai pē, kā 'i te vai mo te ta'ata'a foki. Pea ko te Laumālié ia 'oku fakamo'oní, he ko te Laumālié ko te mo'oní ia.

<sup>7</sup> He 'oku 'i ai te toko tolu 'oku fakamo'oni ['i hēvani: ko te Tamaí, mo te Folafolá, pea mo te Laumālie Mā'oni'oní; pea 'oku taha pē 'ia te toko tolu nei.

<sup>8</sup> He 'oku 'i ai te toko tolu 'oku fakamo'oni 'i māmaní]:\* ko te Laumālié mo te vai mo te ta'ata'á; pea 'oku taha 'ia te fakamo'oni 'a te tolu ko ía.

<sup>9</sup> Kāpau 'oku tou tali te fakamo'oni 'a te kakaí, kā 'oku lahi ake 'ia te fakamo'oni 'a te 'Atuá; he ko 'eni ia te fakamo'oni 'a te 'Atuá, 'ia te fakamo'oni ne Ina fai ki Tono 'Aló.

<sup>10</sup> Ko ia 'oku tui pīkitai ki te 'Alo 'o te 'Atuá 'oku ina ma'u 'i tonu lotó 'ia te fakamo'oni ko ía. Ko ia 'oku kailoa tui ki te 'Atuá, kua ina tuku ko te lohi Tana 'Afió; kote'uhí ko te kala ina tui ki te fakamo'oni kua fai 'e te 'Atuá ki Tono 'Aló.

<sup>11</sup> Pea ko 'eni ia 'ia te fakamo'oní: kua foaki 'e te 'Atuá kiā tātou te ma'uli ta'engatá, pea ko te ma'uli ko ía 'oku tu'u 'i Tono 'Aló.\*

<sup>12</sup> Ko ia 'oku ma'u 'ia te 'Aló 'oku ina ma'u 'ia te ma'ulí; ko ia 'oku kala ina ma'u 'ia te 'Alo 'o te 'Atuá 'oku kala ina ma'u 'ia te ma'ulí.

*Ko te 'ilo ki te ma'uli ta'engatá*

<sup>13</sup> Ko te 'ū me'a ko 'ení kua u tohi atu kiā kōtou, kote'uhí ke kotou 'ilo'i 'oku kotou ma'u te ma'uli ta'engatá, 'io, 'ia kōtou 'oku tui pīkitai ki te huafa 'o te 'Alo 'o te 'Atuá.

---

\* 5:8 5:8 'Oku lahi 'ia te 'ū hiki fualoa mo te 'ū liliu matu'a 'oku kailoa ke 'asi ai 'ia te 'ū lea 'oku ha'i 'i te veesi 7 mo te 8. \* 5:11 5:11 Sione 3:36

14 Pea ko 'eni ia te tou lotolahi 'i te feangai mo Tana 'Afió: kāpau 'e tou kole he me'a 'o fakatatau ki Tono finangaló, 'oku tokanga Ia kiā tātou.

15 Pea kāpau leva 'oku tou 'ilo'i 'oku Ina tokanga mai kiā tātou, neongo pe ko te ā te tou kole 'oku faí, 'oku tou 'ilo'i 'oku tou ma'u 'ia te 'ū me'a kua tou kolé.

16 Kāpau 'e 'ilo'i he taha tonu tokouá 'oku ina fai he angahala 'oku kala tonu ki te maté, 'e kole ia, pea 'e tuku kiā ia he ma'uli, 'io, kiā nātou 'oku fai angahala kae kala tonu ki te maté. 'Oku 'i ai he angahala 'oku tonu ki te maté; 'oku kala u pehē ke kole 'e ia kote'uhí ko te angahala ko iá.

17 Ko te faihala kotoa pē ko te angahala ia, pea 'oku 'i ai he angahala 'oku kala tonu ki te maté.

18 'Oku tou 'ilo'i, ko ia kotoa pē kua fanau'i mei te 'Atuá, 'oku kailoa angahala ia; kaikehe, ko Ia ne'e fanau'i mei te 'Atuá 'oku Ina tauhi ia, pea 'oku kailoa ala kiā ia 'e te Filí.

19 'Oku tou lāu'ilo'i 'oku mei te 'Atuá 'ia kōtou, pea ko tonu kotoa 'o māmaní 'oku 'i te nima 'o te Filí.

20 Pea 'oku tou lāu'ilo'i kua ha'u 'ia te 'Alo 'o te 'Atuá, pea kua tuku mai 'e Ia he mafai ke tou 'ilo'i 'ia te Toko Taha Mo'oniá, pea 'oku tou tu'u 'i te Toko Taha Mo'oniá, 'i te tou tu'u 'i Tono 'Aló ko Sīsū Kalaisi. Ko 'eni ia 'ia te 'Atua Mo'oniá, pea ko te ma'uli ta'engatá.

21 Si'i fānau, ta'ofi 'ia kōtou mei te tauhi 'aitolí.†

---

† 5:21 5:21 'I te 'ū hiki fualoa 'ihi 'oku faka'osi 'aki te lea 'Ēmeni.

**Te Fuakava Fo'ou**  
**Niuafu'ou: Te Fuakava Fo'ou (New Testament) of**  
**Tonga**

copyright © 2023 Wycliffe Bible Translators, Inc.

Language: Niuafu'ou

Contributor: Wycliffe Bible Translators, Inc.

All rights reserved.

2024-08-14

---

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 3 Sep 2024 from source files  
dated 14 Aug 2024

916961df-d7fc-5167-b598-93a0d0d5d9aa